

Návrh

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. .../...

ze dne [...],

kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1702/2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670/EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES¹ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 5 odst. 5 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 216/2008 je prováděno nařízením Komise (ES) č. 2042/2003 ze dne 20. listopadu 2003 o zachování letové způsobilosti letadel a leteckých výrobků, letadlových částí a zařízení a schvalování organizací a personálu zapojených do těchto úkolů a také nařízením (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací.
- (2) Bod 21A.163 písm. c) (příloha, oddíl A) nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 poskytuje právo držitelům oprávnění organizace k výrobě vydávat osvědčení o uvolnění oprávněnou osobou (formulář 1 EASA) pro letadlové části a zařízení.
- (2) Bod 21A.130 (příloha, oddíl A) nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 vyžaduje, aby prohlášení o shodě (formulář 1 EASA) bylo v případě letadlových částí a zařízení vyráběných podle hlavy F přílohy daného nařízení ověřeno příslušným úřadem.
- (3) Bod M.A.615 (příloha I, oddíl A) a 145.A.75 (příloha II, oddíl A) nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 udělují schváleným údržbářským organizacím právo vydávat osvědčení o uvolnění oprávněnou osobou (formulář 1 EASA) k uvolnění letadlových částí a zařízení po provedení údržby.
- (4) Evropská agentura pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“) shledala nutným navrhnout změny přílohy I – formuláře 1 EASA, Osvědčení o uvolnění oprávněnou osobou, podle nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 s cílem zlepšit porozumění datům, která mají být zadávána do formuláře 1 EASA, a také pro zlepšení globálního přijetí formuláře 1 EASA.

¹ Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1

² Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 287/2008 (Úř. věst. L 87, 29.3.2008, s. 3)

- (4) Komise odsouhlasila, že změny navržené agenturou zlepší systém vytvořený podle nařízení (ES) č. 1702/2003.
- (5) Opatření uvedená v tomto nařízení jsou založena na stanovisku vydaném agenturou³ v souladu s čl. 17 odst. 2 písm. b) a čl. 19 odst. 1 nařízení (ES) č. 216/2008.
- (6) Opatření uvedená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem⁴ Výboru Evropské agentury pro bezpečnost letectví, zřízeného podle čl. 65 odst. 3 nařízení (ES) č. 216/2008,
- (7) Nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dodatek I (formulář 1 EASA Osvědčení o uvolnění oprávněnou osobou) přílohy (část 21) nařízení Komise (ES) 1702/2003 se nahrazuje následujícím změněným dodatkem I.

³ Stanovisko 06/2008

⁴ (Bude vydáno)

1. Schvalující příslušný úřad/země	2. OSVĚDČENÍ O UVOLNĚNÍ OPRAVNĚNOU OSOBOU FORMULÁŘ 1 EASA			3. Pořadové číslo formuláře
4. Název a adresa organizace:				
6. Položka	7. Popis	8. Kusovníkové číslo	9. Počet (ks)	10. Výrobní číslo
				11. Stav/Provedená práce
12. Poznámky				
13a. Osvědčuji se, že výše označené položky byly vyrobeny ve shodě s(e): <input type="checkbox"/> schválenými konstrukčními údaji a nachází se ve stavu pro bezpečný provoz <input type="checkbox"/> neschválenými konstrukčními údaji uvedenými v rubrice 12		14a. <input type="checkbox"/> Uvolnění do provozu podle bodu 145.A.50 <input type="checkbox"/> Uvolnění podle jiného předpisu uvedeného v rubrice 12 Osvědčuji se, že práce označené v rubrice 11 a popsané v rubrice 12 byly provedeny v souladu s částí 145, pokud není v rubrice 12 uvedeno jinak, a vzhledem k této práci se vztahují požadavky uvedené v rubrice 12.		
13b. Podpis oprávněné osoby		13c. Číslo osvědčení / oprávnění	14b. Podpis oprávněné osoby 14c. Číslo osvědčení/oprávnění	
13d. Jméno		13e. Datum (dd mmm rrrr)	14d. Jméno 14e. Datum (dd mmm rrrr)	
ODPOVĚDNOSTI UŽIVATELE/OSOBY PROVÁDĚJÍCÍ ZÁSTAVBU				
Toto osvědčení neznamená automatické oprávnění k zástavbě části/součásti/sestavy. Pracuje-li uživatel/osoba provádějící zástavbu v souladu s vnitrostátními předpisy úřadu pro letovou způsobilost jiného, než který je uveden v rubrice 1, je důležité, aby se ubezpečil o tom, že jeho úřad pro letovou způsobilost přijímá části/součásti/sestavy od úřadu pro letovou způsobilost uvedeného v rubrice 1. Prohlášení v rubrikách 13a a 14a nejsou osvědčením zástavby. Ve všech případech musí záznam o údržbě letadla obsahovat osvědčení zástavby vydané v souladu s vnitrostátními předpisy uživatelem / osobou provádějící zástavbu dříve, než lze s letadlem provést let. [Formulář 1 EASA, vydání 2]				

OSVĚDČENÍ O UVOLNĚNÍ OPRÁVNĚNOU OSOBOU – FORMULÁŘ 1 EASA

Tyto pokyny se týkají pouze používání formuláře 1 EASA pro účely výroby. Upozorňuje se na dodatek I k části 145 a dodatek II k části M, které zahrnují používání formuláře 1 EASA pro účely údržby.

1. ÚČEL A POUŽITÍ

Základním účelem osvědčení je prohlásit letovou způsobilost nových leteckých výrobků, letadlových částí a zařízení (dále jen „položky“).

Je nutné určit vzájemný vztah mezi osvědčením a položkami. Zpracovatel musí uchovat osvědčení ve formě, která umožňuje ověření původních dat.

Osvědčení je přijatelné pro mnoho úřadů pro letovou způsobilost, ale může záviset na bilaterálních smlouvách nebo předpisech příslušného úřadu pro letovou způsobilost. Výraz „schválené konstrukční údaje“ uvedený v tomto osvědčení pak znamená schválení úřadem pro letovou způsobilost dovážející země.

Osvědčení není dodacím ani přepravním listem.

Pomocí tohoto osvědčení nesmí být letadlo uvolněno do provozu.

Osvědčení neznamena schválení pro zástavbu položky do příslušného letadla, motoru nebo vrtule, ale pomáhá koncovému uživateli stanovit stav schválení jeho letové způsobilosti.

Na jednom osvědčení nesmějí být uvedeny zároveň položky uvolňované do provozu z výroby a po údržbě.

Na jednom osvědčení nesmějí být uvedeny zároveň položky osvědčované ve shodě se „schválenými údaji“ a „neschválenými údaji“.

2. OBECNÝ FORMÁT

Osvědčení musí vyhovovat přiloženému formátu, včetně čísel rubrik a umístění každé rubriky. Velikost jednotlivých rubrik se však smí měnit, aby odpovídala individuálnímu použití, ale nikoliv v takovém rozsahu, aby osvědčení nebylo rozpoznatelné.

Osvědčení musí být ve formátu „na šířku“, ale celková velikost smí být výrazně zvětšena nebo zmenšena, dokud osvědčení zůstane rozpoznatelné a čitelné. Pokud jste na pochybách, informujte se u příslušného úřadu.

Prohlášení o odpovědnosti uživatele / osoby provádějící zástavbu může být umístěno na kterékoliv straně formuláře.

Veškerý tisk musí být zřetelný a snadno čitelný.

Osvědčení smí být buď na předtištěném formuláři, nebo vytvořené na počítači, ale v každém případě musí být tisk řádek a znaků zřetelný, čitelný a v souladu s definovaným formátem.

Osvědčení by mělo být v anglickém jazyce a podle potřeby v jednom nebo několika dalších jazycích.

Podrobnosti, které se vyplňují do osvědčení, mohou být psané na stroji, tištěné s pomocí počítače nebo psané tiskacími písmeny a musejí být snadno čitelné.

Omezte na minimum použití zkratk, napomůžete tím srozumitelnosti.

Zbývající místo na zadní straně osvědčení smí být použito zpracovatelem pro jakékoliv další informace, ale nesmí obsahovat žádné certifikační prohlášení. Jakékoliv použití druhé strany osvědčení musí být popsáno v příslušné rubrice na přední straně osvědčení.

3. KOPIE

Není stanoveno žádné omezení počtu kopií osvědčení zaslaných zákazníkovi nebo uchovaných zpracovatelem.

4. CHYBY NA OSVĚDČENÍ

Pokud koncový uživatel nalezne na osvědčení chybu, musí ji zpracovateli označit písemně. Zpracovatel může vydat nové osvědčení, pokud chyby může ověřit a opravit.

Nové osvědčení musí mít nové pořadové číslo formuláře, podpis a datum.

Žádosti o nové osvědčení může být vyhověno bez opakovaného ověření stavu položek. Nové osvědčení není prohlášením o stávajícím stavu a mělo by v rubrice 12 odkazovat na předchozí osvědčení, a to následujícím prohlášením: „Toto osvědčení opravuje chyby v rubrice [zadejte číslo opravované rubriky] osvědčení [zadejte pořadové číslo původního osvědčení], datovaného [zadejte původní datum vydání], a netýká se shody / stavu / uvolnění do provozu“. Obě osvědčení by měla být uchována v souladu s pravidly pro interval uchování související s prvním osvědčením.

5. VYPLNĚNÍ OSVĚDČENÍ ZPRACOVATELEM

Rubrika 1 Schvalující příslušný úřad/země

Uveďte název a zemi příslušného úřadu, v rámci jehož pravomoci je toto osvědčení vydáváno. Pokud je příslušným úřadem agentura, musí být uvedeno pouze „EASA“.

Rubrika 2 Záhloví formuláře 1 EASA

„OSVĚDČENÍ O UVOLNĚNÍ OPRAVNĚNOU OSOBOU“
FORMULÁŘ 1 EASA

Rubrika 3 Pořadové číslo formuláře

Zadejte jedinečné číslo stanovené podle systému/postupu pro číslování v organizaci uvedené v rubrice 4; může zahrnovat abecední/číselné znaky.

Rubrika 4 Název a adresa organizace

Zadejte úplný název a adresu výrobní organizace (viz také formulář 55 EASA, list A) uvolňující položky, kterých se toto osvědčení týká. Loga organizace atd. jsou povolena, pokud je tato rubrika může pojmout.

Rubrika 5 Zakázka/Smlouva/Faktura

Pro usnadnění výsledovatelnosti položky zákazníkem zadejte číslo zakázky, smlouvy, faktury nebo podobné referenční číslo.

Rubrika 6 Položka

Zadejte čísla řadových položek, pokud dokument obsahuje více než jednu řadovou položku. Tato rubrika umožňuje křížový odkaz na poznámky v rubrice 12.

Rubrika 7 Popis

Zadejte název nebo popis položky. Je nutné dát přednost termínu používanému v instrukcích pro zachování letové způsobilosti nebo údajích pro údržbu (například v ilustrovaném kusovníku, příručce pro údržbu letadla, provozním bulletinu, příručce pro údržbu letadlového celku).

Rubrika 8 Kusovníkové číslo

Zadejte kusovníkové číslo tak, jak je uvedeno na položce nebo přívěsném štítku/obalu. V případě motoru nebo vrtule je možné použít typového označení.

Rubrika 9 Počet

Uveďte počet položek.

Rubrika 10 Výrobní číslo

Pokud předpisy vyžadují, aby položka byla označena výrobním číslem, uveďte jej do této rubriky. Kromě toho je možné zde zadat jakékoliv výrobní číslo, které není požadováno na základě předpisu. Pokud na položce není uvedeno žádné výrobní číslo, zadejte „Nepoužito“.

Rubrika 11 Stav / Provedená práce

Zadejte buď „PROTOTYP“, nebo „NOVÝ“.

Výraz „PROTOTYP“ zadejte pro výrobu nové položky, která je ve shodě s neschválenými konstrukčními údaji.

Výraz „NOVÝ“ zadejte pro:

1. Výrobu nové položky, která je ve shodě se schválenými konstrukčními údaji.
2. Opětovnou certifikaci organizací uvedenou v rubrice 4 předchozího osvědčení po změně nebo opravě položky před jejím uvedením do provozu (například po provedení změny konstrukce, opravě vady, kontrole nebo testu nebo obnovení skladovací životnosti.) Podrobnosti o původním uvolnění do provozu nebo změně nebo opravě se zadávají do rubriky 12.
3. Změnu certifikace výrobcem produktu nebo organizací uvedenou v rubrice 4 předchozího osvědčení pro položky z „prototypu“ (shoda pouze s neschválenými údaji) na „nový“ (shoda se schválenými údaji a ve stavu pro bezpečný provoz) po schválení příslušných konstrukčních údajů za předpokladu, že se tyto konstrukční údaje nezměnily. Do rubriky 12 musí být uvedeno následující prohlášení:

ZMĚNA CERTIFIKACE POLOŽEK Z „PROTOTYPU“ NA „NOVÝ“: TENTO DOKUMENT OSVĚDČUJE SCHVÁLENÍ KONSTRUKČNÍCH ÚDAJŮ [ZADEJTE ČÍSLO TYPOVÉHO OSVĚDČENÍ / STANDARDNÍHO TYPOVÉHO OSVĚDČENÍ, ČÍSLO REVIZE], DATOVANÉHO [ZADEJTE DATUM, POKUD JE NUTNÉ PRO IDENTIFIKOVÁNÍ REVIZNÍHO STAVU], PODLE KTERÝCH BYLA (BYLY) TATO POLOŽKA (TYTO POLOŽKY) VYROBENA (VYROBENY).

V rubrice 13a by mělo být označeno pole „schválenými konstrukčními údaji a nachází se ve stavu pro bezpečný provoz“.

4. Prověření dříve uvolněné nové položky před jejím uvedením do provozu:
 - V souladu se zákazníkem specifikovaným standardem nebo normou, jejichž podrobnosti a původní uvolnění se zadávají do rubriky 12.
 - Pro stanovení letové způsobilosti. Vysvětlení podkladů pro uvolnění a podrobnosti o původním uvolnění se zadávají do rubriky 12.

Rubrika 12 Poznámky

Popište práce uvedené v rubrice 11, buď přímo, nebo formou odkazu na průvodní dokumentaci, která je pro uživatele nebo osobu provádějící zástavbu potřebná pro stanovení letové způsobilosti položek ve vztahu k osvědčované práci. V případě potřeby je možné použít samostatný list a odkázat na něj z formuláře 1 EASA. Každé prohlášení musí jednoznačně označovat, ke které položce z rubriky 6 se vztahuje. Pokud žádné prohlášení není uvedeno, zadejte „žádné“.

Zadejte zdůvodnění pro uvolnění podle neschválených konstrukčních údajů v rubrice 12 (například podaná žádost o vydání typového osvědčení, pouze pro účely testování, podaná žádost o schválení údajů).

Příklady situací, které vyžadují prohlášení v rubrice 12, jsou následující:

- Když je osvědčení použito pro účely prototypu, musí být do počátku rubriky 12 zadáno následující prohlášení:
„NELZE POUŽÍT PRO ZÁSTAVBU DO PROVOZUSCHOPNÉHO LETADLA S TYPOVÝM OSVĚDČENÍM“.
- Změna certifikace položek z „prototypu“ (shoda pouze s neschválenými údaji) na „nový“ (shoda se schválenými údaji a ve stavu pro bezpečný provoz) po schválení příslušných konstrukčních údajů.

Do rubriky 12 musí být uvedeno následující prohlášení:

„ZMĚNA CERTIFIKACE POLOŽEK Z „PROTOTYPU“ NA „NOVÝ“:
TENTO DOKUMENT OSVĚDČUJE SCHVÁLENÍ KONSTRUKČNÍCH ÚDAJŮ [ZADEJTE ČÍSLO TYPOVÉHO OSVĚDČENÍ / STANDARDNÍHO TYPOVÉHO OSVĚDČENÍ, ČÍSLO REVIZE], DATOVANÉHO [ZADEJTE DATUM, POKUD JE NUTNÉ PRO IDENTIFIKOVÁNÍ REVIZNÍHO STAVU], PODLE KTERÝCH BYLA (BYLY) TATO POLOŽKA (TYTO POLOŽKY) VYROBENA (VYROBENY).

- Když se nové osvědčení vydává k odstranění chyb, musí být do rubriky 12 zadáno následující prohlášení:
„TOTO OSVĚDČENÍ OPRAVUJE CHYBU V RUBRICE [ZADEJTE ČÍSLO OPRAVOVANÉ RUBRIKY] OSVĚDČENÍ [ZADEJTE POŘADOVÉ ČÍSLO PŮVODNÍHO OSVĚDČENÍ], DATOVANÉHO [ZADEJTE PŮVODNÍ DATUM VYDÁNÍ], A NETÝKÁ SE SHODY/STAVU / UVOLNĚNÍ DO PROVOZU“.

Pokud tisknete údaje z elektronického formuláře 1 EASA, můžete do této rubriky zadat veškeré údaje, které se nehodí do jiných rubrik.

Rubrika 13a

Označte pouze jedno z těchto dvou polí.

(1) Pokud byly položky vyrobeny podle schválených konstrukčních údajů a nacházejí se ve stavu pro bezpečný provoz, označte pole „schválenými konstrukčními údaji a nachází se ve stavu pro bezpečný provoz“.

(2) Pokud byly položky vyrobeny podle neschválených konstrukčních údajů, označte pole „neschválenými konstrukčními údaji uvedenými v rubrice 12“. Označte údaje v rubrice 12 (například podaná žádost o vydání typového osvědčení, pouze pro účely testování, podaná žádost o schválení údajů).

Na jednom osvědčení nesmějí být uvedeny zároveň položky uvolňované podle schválených a neschválených konstrukčních údajů.

Rubrika 13b Podpis oprávněné osoby

Tento prostor by měl být vyplněn podpisem oprávněné osoby. K podepsání této rubriky mají právo pouze osoby, které jsou k tomu výslovně oprávněny na základě přepisů a pravidel příslušného úřadu. Pro zlepšení možnosti identifikace může být přidáno jedinečné číslo identifikující oprávněnou osobu.

Rubrika 13c Číslo osvědčení/oprávnění

Zadejte číslo osvědčení/oprávnění nebo odkaz na něj. Toto číslo je vydáváno příslušným úřadem.

Rubrika 13d Jméno

Zadejte čitelně jméno osoby, která je podepsána v rubrice 13b.

Rubrika 13e Datum

Zadejte datum, kdy byla rubrika 13b podepsána, datum musí být ve formátu dd = 2 číslice dne, mmm = první 3 písmena měsíce, rrrr = 4 číslice roku.

Rubrika 14a-14e

Obecné požadavky pro rubriky 14a-14e:

Nepoužívá se pro uvolnění z výroby. Vystínejte, vyšrafujte nebo jinak označte, abyste zabránili neúmyslnému nebo neoprávněnému použití.

Odpovědnosti uživatele / osoby provádějící zástavbu

Na osvědčení umístěte následující prohlášení, abyste informovali koncové uživatele, že nejsou nijak zbaveni své odpovědnosti za zástavbu a použití kterékoliv položky doprovázené formulářem:

„Toto osvědčení neznamena automatické oprávnění k zástavbě.“

Pracuje-li uživatel / osoba provádějící zástavbu v souladu s předpisy úřadu pro letovou způsobilost jiného, než který je uveden v rubrice 1, je důležité, aby se ubezpečil o tom, že jeho úřad pro letovou způsobilost přijímá části/součásti/sestavy od úřadu pro letovou způsobilost uvedeného v rubrice 1.

Prohlášení v rubrikách 13a a 14a nejsou osvědčením zástavby. Ve všech případech musí záznam o údržbě letadla obsahovat osvědčení zástavby vydané v souladu s vnitrostátními

předpisy uživatelem / osobou provádějící zástavbu dříve, než lze s letadlem uskutečnit let.“

Článek 2
Vstup v platnost

(1) Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(2) Odlišně od článku 1 tohoto nařízení mohou výrobní organizace i nadále vydávat osvědčení o uvolnění oprávněnou osobou nebo prohlášení o shodě pomocí formuláře 1 EASA, vydání 1, jak je uvedeno v dodatku I přílohy (část 21) nařízení Komise (ES) 1702/2003, a to až do dne dd/mm/rr [jeden rok od vstupu v platnost].

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Komisi

člen Komise